

Inspirational Proverbs and Sayings

心に響く英語のことわざ・名言100



Rebecca Milner

レベッカ・ミルナー

読みはじめる前に

本書では、人間の生き方、人生の真実について、言いやすく、簡潔にまとめた言葉を100集めました。庶民の生活や知恵から出た教訓や戒めのほか、ビジネスマン、映画監督、野球選手などの心に残る言葉もあります。

格言の著者 (頭の数字は、該当する格言の番号です。)

1

Ralph Waldo Emerson (1803-1882) ラルフ・ワルド・エマーソン
ハーバード大学を卒業後は神学校で学び、教師の資格をとる。代表作に「自然論」「偉人論」など。「あなた以外にあなたに平和をもたらすものはない」などの言葉がある。

3, 20, 92

Ben Franklin (1706-1790) ベンジャミン・フランクリン
アメリカ独立に、政治家として貢献した。ビジネスマンとして成功した後、自然科学の発明にも貢献。現在の100ドル紙幣に肖像が描かれている。「信用は金なり」とも言っている。

6

Yogi Berra (1925-) ヨギ・ベラ
メジャーリーグのヤンキースで活躍したプロ野球選手。背番号8は永久欠番になっている。ユーモアあふれる発言で、今でもアメリカ人に親しまれている。

9

Joseph P. Kennedy (1888-1969) ジョセフ・P・ケネディ
合衆国史上最も若く、かつ初のカトリック教徒として大統領となったJ・F・ケネディの父として知られるが、本人も民主党の大物政治家だった。金融業、映画会社、スコッチの輸入などで財を成した。

12

Frank Leahy (1908-1973) フランク・リーヒー
アメリカン・フットボールの選手。ボストン大学、ノートルダム大学でコーチとして活躍。

13

Herman Edwards (1934-) ハーマン・エドワーズ
フィラデルフィアのアメリカン・フットボールチーム、イーグルスで10年間、コーナーバックとして活躍。ニューヨーク・ジェッツのヘッドコーチも務める。

15

Thomas Edison (1847-1931) トーマス・エジソン

生蛋の発明は1300にのぼるといわれるアメリカの発明王。電話機、蓄音機などの発明は誰もが知っているところ。GE社の設立者としても有名。

17

Andrew Carnegie (1835-1919) アンドリュー・カーネギー

実業家、大富豪。12歳で紡績工場で働き始め、以来現場から努力しビジネスを学ぶ。後に鉄鋼王と呼ばれる。「チャンスに出会わない人はいない、それをものにできるかどうかだ」など。

22

Walt Disney (1901-1966) ウォルト・ディズニー

誰もが知る「ミッキーマウス」や「ディズニーランド」の生みの親。一族はアイルランドからの移民。幼少期から絵を描くのが好きで、一生夢を追いつづけた。他の言葉に、「不可能なことは何もない」

25

Daniel Webster (1782-1852) ダニエル・ウェブスター

アメリカの政治家、法律家。貧しい農家の生まれだが、教育熱心だった両親のおかげで、ダートマス大学を卒業、弁護士としても活躍。

29, 33

Eleanor Roosevelt (1884-1962) エレノア・ルーズベルト

アメリカ第32代大統領フランクリン・ルーズベルトのファーストレディーとしてよく知られている。国連のアメリカ代表も務め、数々の名言を残している。

36, 54

Abraham Lincoln (1809-1865) エイブラハム・リンカーン

アメリカ国民に最も愛された大統領の一人。ケンタッキー州の貧しい農家で生まれ、独学で法律を学んだ。「奴隷解放の父」とも称される。

41

Jimi Hendrix (1942-1970) ジミ・ヘンドリックス

日本では「ジミヘン」と呼ばれて愛された、アメリカのミュージシャン。黒人の父、インディアンの母との間にシアトルで生まれる。天才的なギターテクニックで、ミュージシャンに大きな影響を与えた。

45

Billy Wilder (1906-2002) ビリー・ワイルダー

オーストリア出身の新聞記者、脚本家。ユダヤ人であったため、ナチの台頭とともにメキシコを経てアメリカに移住。「お熱いのがお好き」「アパートの鍵貸します」などの脚本で有名。

48

Leo Durocher (1906-1991) レオ・ドロージャー

マサチューセッツ州生まれの野球選手。ヤンキース、ドジャースの選手

として活躍した後、監督になり、通算 2008 勝を記録している。

51

Dr. Seuss (1904-1991) ドクター・スース

マサチューセッツ州生まれの絵本作家。現代のマザー・グースとも言われる。代表作「The Cat in the Hat」は、世界中の子供に愛されている。

56

Muhammad Ali (1942-) モハメド・アリ

ケンタッキー州生まれのボクシングの元世界チャンピオン。本名、カシアス・クレイ。1960 年のオリンピックで金メダルをとったが、当時のアメリカ社会は、まだ黒人差別が激しく、祝賀ムードもなかったという。怒った彼は、金メダルを川に投げ捨てたという逸話もある。

69

Bert Lance (1931-) バート・ランス

アメリカの政治家であり、カーター政権の行政管理予算局長。「壊れていないものを修理するな」は、1977 年の雑誌「Nation's Business」に掲載された言葉。

76

Abbie Hoffman (1936-1989) アビー・ホフマン

ユダヤ人家庭に生まれ、マサチューセッツ州で育つ。政治活動家。1968 年にはベトナム反戦を訴え、逮捕された経歴を持つ。

78

Mark Twain (1835-1910) マーク・トウェイン

「トム・ソーヤの冒険」などで知られるアメリカの作家。数多くの小説、エッセーを世に送り出した。「これまで悪い悩んだことのうち、98パーセントは取り越し苦労だった」なども彼の言葉。

81

Stephen King (1947-) スティーヴン・キング

「モダン・ホラーの旗手」とも呼ばれるアメリカの人気作家。彼の作品は次々とベストセラーになり、世界中で翻訳、また映画化されている。

83

Andy Warhol (1928-1987) アンディ・ウォーホル

アメリカの画家、芸術家。両親はチェコスロバキアからの移民。キャンベル・スープの缶をモチーフにするなど、ポップアートの生みの親として知られる。

85

Ann Landers (1918-2002) アン・ランダース

専業主婦・母だったイッピー・レダラー（本名）は、シカゴ・サンタイムズの「Ask Ann Landers」というコラムを任されることになる。以来、

アン・ランダースとして読者からの数々の質問に答え続けた名物コラムニスト。

87

Albert Einstein (1879-1955) アルベルト・アインシュタイン

ドイツ生まれのユダヤ人。相対性理論、ブラウン運動など数々の業績を残した物理学者。偉大な学者にも関わらず、「自分は天才ではなく、ただ一つのことをやり続けただけだ」と言っている。

89

Woody Allen (1935-) ウディ・アレン

大学時代から新聞、雑誌にジョークなどを投稿していたというユーモアセンスあふれる映画監督、俳優。アカデミー監督賞、脚本賞を受賞するも、式には出ないなどハリウッドには背を向けた人としても有名。

90

Harley L. Lutz (1882-1975) ハーレー・L・ルッツ

国家財政、税金についての研究に生涯をかけた経済学者。政府の歳出が増加することに対して、厳しく批判した。

93

Jack Welch (1935-) ジャック・ウェルチ

1981年から20年間、ゼネラル・エレクトリックのCEOを務めたアメリカの実業家。「フォーチュン」誌で、20世紀最高の経営者にも選ばれたことがある。

94

Bob Dylan (1941-) ボブ・ディラン

アメリカ公民権賛同歌として知られる「風に吹かれて」の作者、ミュージシャン。メッセージ性の強い楽曲を数多く残し、アメリカ音楽界にも多大な影響を与えてきた。

96

Franklin D. Roosevelt (1882-1945) フランクリン・デラノ・ルーズベルト

ニューヨークの裕福な地主の家に生まれる。第32代アメリカ大統領。史上唯一、4選を果たした大統領として知られる。経済立て直しのためニューディール政策を推進したことで知られる。

97

Booker T. Washington (1856-1915) ブッカー・T・ワシントン

奴隷として生まれた彼は、南北戦争後により自由を得、学校に通うようになる。後に有名な教育者となり、黒人のための高等教育機関を設立した。黒人として、アメリカ史上初めて、切手のモデルに採用された。

98

Liza Minnelli (1946-) ライザ・ミネリ

わずか2歳で映画デビューしたというアメリカの女優で歌手。アルコール依存症、難病などを克服し、その度に第一線にカムバックした。ブロードウェイミュージカル、映画など多数の作品に出演。

99

L. Frank Baum (1856-1919) ライマン・フランク・ボーム

「オズの魔法使い」で知られるアメリカの児童文学作家。裕福な家庭に育つが、父の死後は経済的困難に陥り、オズシリーズが成功するまでは苦勞する。60編以上の童話や文学作品を執筆した。

格言の意味

- 1 Nothing great was ever achieved without enthusiasm
情熱なくして偉業が達成されたことはない (p.2)
- 2 Where there's a will, there's a way
意志ある所に道あり (p.3)
- 3 Time is money
時は金なり (p.4)
- 4 Fight fire with fire
目には目を (p.5)
- 5 Talk is cheap
言うは易し (p.6)
- 6 It ain't over 'til it's over
勝敗は最後までわからない (p.7)
- 7 Rome wasn't built in a day
ローマは一日にしてならず (p.8)
- 8 Opportunity never knocks twice
チャンスは二度やってこない (p.9)
- 9 Don't get mad, get even
怒るな、やり返せ (p.10)
- 10 You can't argue with success
論より証拠 (p.11)
- 11 What goes up must come down
上がるものは必ず下がる (p.12)
- 12 When the going gets tough, the tough get going

状況が厳しいときはタフな人が成功する (p.13)

13 You play to win the game

勝つために戦え (p.14)

14 If you can't beat 'em, join 'em

長い物には巻かれろ (p.15)

15 There is no substitute for hard work

勤勉に代わるものはない (p.16)

16 The early bird catches the worm

早起きは三文の徳 (p.17)

17 Success is getting what you want; happiness is wanting what you get

成功は欲しいものを手に入れること、幸福は手に入るものを欲しがること (p.18)

18 The squeaky wheel gets the grease

主張すれば見返りを得られる (p.19)

19 Actions speak louder than words

口先よりも実践が大事 (p.20)

20 There are no gains without pains (No pain, no gain)

苦勞なくして得るものなし (p.21)

21 If a thing is worth doing, it's worth doing well

やるからには最善を尽くせ (p.22)

22 If you can dream it, you can do it

夢見ることができれば、それは実現できる (p.23)

23 Two heads are better than one

三人寄れば文殊の知恵 (p.24)

24 Strike while the iron is hot

鉄は熱いうちに打て (p.25)

25 There's always room at the top

最上の地位はいつでも空いている (p.26)

26 Don't judge a book by its cover

見掛けで判断してはいけない (p.28)

27 Never mix business with pleasure

Nothing great was ever achieved without enthusiasm

— *Ralph Waldo Emerson, author (1803–1882)*

Knowledge and skills can take you far in life, but they won't take you all the way. Enthusiasm takes you that extra step. Enthusiasm makes you excited about your work and your life. It makes you happy to get out of bed every morning.

Enthusiasm is the passion that we bring to our work. It is the difference between a good work of art and a great one. It is the difference between a good presentation and a great one. This is because enthusiasm has the power to inspire other people.

Knowledge and skills can be learned, but enthusiasm must come from inside. It comes naturally to a lucky few; others must look deep inside to discover it. Fortunately, enthusiasm spreads. Spend time with people who have passion, and their enthusiasm might spread to you.

2

Where there's a will, there's a way

— *proverb*

Some goals may seem impossible. However, if you are very determined, you can find a way to succeed.

Imagine you are standing at the edge of a forest. In front of you are thick trees. You can't see beyond the trees; however, you know that what you want is on the other side of the forest. The only problem is that there's no path. How are you going to get through? Will you give up and turn away? Or will you make your own path through the forest, even though you might get lost or hurt along the way?

If you are truly determined, you will make your own path. You will get to the other side no matter what; that is the power of determination.



Time is money

— Ben Franklin, *author (1706–1790)*

The number of hours in a day is limited to just twenty-four. If you waste time, you will be able to do less in those hours. The less you do, the less money you and your business can make. Move quickly and make decisions quickly to make the most of this time.

Ben Franklin said this over two hundred years ago; however, his words are even truer today. We move faster than before thanks to modern technology. We prefer airplanes to buses and emails to telephone calls. Buses are cheaper, but airplanes get us places faster. Telephone calls build good relationships, but emails take less time. With the time you save, you can work more—not that this is always a good thing!

- A** The next train doesn't leave for thirty minutes. Should we go for a cup of coffee?
- B** I don't want to wait for the train. Let's take a taxi.
- A** But taxis are expensive.
- B** Those extra thirty minutes are more important to me. Remember, *time is money*! Come on, let's go.

Fight fire with fire

— *proverb*

Fight back with equal strength. Fight back with equal determination and skill. Many battles are not easily won. Some battles can become ugly, especially if the prize is worth a lot. The greater the value of the prize, the more difficult the battle for it will be. If you hope to win, you had better fight with everything you have.

- A** Did you see Jim talking to Lisa this morning?
- B** Yeah, he must have been saying something funny because she was laughing. I can't compete with a guy like Jim.
- A** Sure you can. But you can't expect Lisa to notice you if you don't even talk to her. Come on, *fight fire with fire*. I bet you can make her laugh, too, if you try.

Word List

- ・LEVEL 1, 2は本文で使われている全ての語を掲載しています。
LEVEL 3以上は、中学校レベルの語を含みません。ただし、本文で特殊な意味で使われている場合、その意味のみを掲載しています。
- ・語形が活用変化する語の見出しは原形で示しています。不規則変化語は本文中で使われている形になっています。
- ・一般的な意味を紹介していますので、一部の語で本文で実際に使われている品詞や意味と合っていないことがあります。
- ・品詞は以下のように示しています。

固有名詞	花の名詞	固有名詞	動詞	動詞	動詞動詞
動名詞	動名詞	動名詞	動名詞	動名詞	動名詞
動名詞	動名詞	動名詞	動名詞	動名詞	動名詞

A

- **Abbie Hoffman** アビー・ホフマン (政治活動家、青年国際党(イッピー)の共同創立者)
- **ability** 図 ①できること、(～する)能力 ②才能
- **Abraham Lincoln** エイブラハム・リンカーン (第16代アメリカ合衆国大統領)
- **absence** 図 欠席、欠如、不在
- **accept** 図 ①受け入れる ②同意する、認める
- **accident** 図 ①(不慮の)事故、災難 ②偶然
- **achieve** 図 達成し達げる、達成する、成功を収める
- **act** 図 行い、行い 図 ①行動する ②演技する ③演じる
- **activist** 図 活動家
- **actor** 図 俳優、役者
- **actress** 図 女優
- **actually** 図 実際に、本当に、実は
- **add** 図 ①加える、足す ②足し算をする ③言い添える **add up** 合計する、計算が合う
- **adult** 図 大人、成人

- **advice** 図 忠告、助言、意見
- **affect** 図 ①影響する ②(病気などが)おかす ③ふりをする
- **afford** 図 (can-)～することができ、～する(経済的・時間的な)余裕がある
- **afraid** 図 be afraid of ～を恐れる、～を怖がる I'm afraid (that) 残念ながら、悪いけれど
- **ah** 図 (驚き・悲しみ・賞賛などを表して)ああ、やっぱり
- **ahead** 図 get ahead 進歩する、うまくいく、前進する
- **aim** 図 ねらう、目指す
- **ain't** are not, is not, has not, have notの短縮形
- **airplane** 図 飛行機
- **Albert Einstein** アルベルト・アインシュタイン (ドイツ生まれのユダヤ人理論物理学者)
- **Alex** 図アレックス(人名)
- **all** 図 after all やはり、結局 all day 一日中、明けても暮れても all over ～中で、全体に就いて、～の至る所で not ～ at all 少しも[全然]～ない not at all 少しも～でない
- **allow** 図 ①許す、(～to)～が～するのを可能にする、～に～させて

おく ③与える

- **alone** 図 leave ~ alone ~をそっ
としておく
- **always** 図 not always 必ずしも~
であるとは限らない
- **America** 図 アメリカ(国名・大陸)
- **American** 図 アメリカ(人)の 図
アメリカ人
- **amount** 図 ①量、額 ②<the->合
計 図 (統計~に) なる
- **Amy** 図 エイミー(人名)
- **and so on** ~など、その他もある
- **Andrew Carnegie** アンドリュ
ー・カーネギー(実業家、「鋼鐵王」と
称された)
- **Andy** 図 アンディ(人名)
- **Andy Warhol** アンディ・ウォー
ホル(画家・版画家・芸術家、ポップ
アートの旗手)
- **anger** 図 怒り
- **angry** 図 get angry 腹を立てる
- **Ann Landers** アン・ランダース
(コラムニスト、本名エスター・イ
ッピー・ポーリン・フリードマン・
レダラー (Esther "Eppie" Pauline
Friedman Lederer))
- **any time** いつでも
- **anybody** 図 ①<疑問文・条件節で>
誰か ②<否定文で>誰も(~ない) ③
<肯定文で>誰でも
- **anymore** 図 <通例否定文、疑問文
で>今はもう、これ以上、これから
- **anyone** 図 ①<疑問文・条件節で>
誰か ②<否定文で>誰も(~ない) ③
<肯定文で>誰でも
- **anything but** ~のはかは何でも、
少しも~でない
- **anywhere** 副 どこかへ[に]、どこ
にも、どこへも、どこにでも
- **apart** 副 ①ばらばらに、離れて ②
別にして、それだけで

- **apartment** 図 アパート
- **apology** 図 謝罪、釈明
- **appealing** 図 魅力的な、訴求力が
ある
- **appear** 図 ①現れる、見えてく
る ②<~のように>見える、~らしい
appear to するように見える
- **appreciate** 図 ①正しく評価する、
よさがわかる ②価値[相場]が上がる
③ありがたく思う
- **argue** 図 ①論じる、議論する ②主
張する
- **argument** 図 ①議論、論争 ②論
拠、理由
- **artist** 図 芸術家
- **as** 図 as ~ as one can できる限り
~ as good as ~も同然で、ほとんど
~ as long as ~する以上は、~である
限りは as to ~に関しては、~に
ついては、~に応じて see ~ as ~
~をと考える so ~ as to ~…する
ほど~ so long as ~する限りは
such ~ as ~…のような~ such
as たとえば~、~のような the
same ~ as [that] ~と同じ(よう
な)~
- **athlete** 図 運動選手
- **attack** 図 ①襲う、攻める ②非難
する ③(病気が)おかす
- **attempt** 図 試みる、企てる
- **attend** 図 ①出席する ②世話をす
る、仕える ③伴う ④<-to ~>~に
注意を払う、専念する、~の世話をす
る
- **attention** 図 ①注意、集中 ②配慮、
手当て、世話
- **attitude** 図 姿勢、態度、心構え
- **attractive** 図 魅力的な、あいさ
うのある
- **author** 図 著者、作家
- **average** 図 平均の、普通の
- **avoid** 図 避ける、(~を)しないよ
うにする

A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
V
W
X
Y
Z